

### 3. Osobitné ustanovenia

- 3.1. V prípade doručovania listín sa klient s advokátom dohodli na elektronickom doručovaní na adrese: [mlkrompachy@gmail.com](mailto:mlkrompachy@gmail.com).
- 3.2. Advokát poučuje klienta o tom, že dlžník má viaceré verejnoprávne záväzky, a preto je vymožitelnosť pohľadávky neistá.

### 4. Trovy konania

- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade právoplatného priznania trov konania rozhodnutím súdu, resp. iného príslušného orgánu, príp. trov konania, ktoré boli určené v dohode o urovnaní, ostávajú tieto trovy nárokom klienta, a klient je oprávnený požadovať úhradu trov od protistrany, ktorú na to zaviazal súd, resp. iný príslušný orgán, resp. od osoby, ktorá je povinná na úhradu trov konania v zmysle dohody o urovnaní. Z dôvodu hospodárnosti konania je advokát oprávnený požadovať, aby boli trovy konania uhradené na jeho účet. V prípade, ak budú trovy konania protistranou uhradené advokátovi, advokát je povinný v lehote 30 dní odo dňa pripísania platby od protistrany, preposlať finančné prostriedky, ktoré obdržal advokát od protistrany, na účet klienta. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ak trovy právneho zastúpenia prevyšujú odmenu, ktorú advokát vyúčtoval klientov podľa tejto zmluvy, rozdiel si je oprávnený advokát ponechať ako odmenu.

### 5. Náhrada hotových výdavkov

- 5.1. Výdavky na súdne a iné poplatky a výdavky na znalecké posudky, preklady, odpisy a kópie súvisiace s poskytovaním právnej služby klientovi, poštovné, náklady na kuriéra a pod., hradí priamo klient, resp. ich uhradí advokát a klient ich nahradí advokátovi spolu s vyúčtovanou odmenou.
- 5.2. Advokát nemá nárok od klienta požadovať náhradu výdavkov za cestovné a náhradu za stratu času v súvislosti s poskytovaním právnej služby klientovi v meste Krompachy, v Spišskej Novej Vsi a v meste Košice. V iných prípadoch, účelne vynaložené výdavky v súvislosti s poskytovaním právnej služby klientovi na cestovné a iné úhrady hradí advokát a klient mu poskytne ich náhradu v súlade s § 15 - § 17 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Klient súhlasí s tým, aby advokát v prípade pracovnej cesty, súvisiacej s poskytovaním právnej pomoci klientovi, použil osobné motorové vozidlo.
- 5.3. Preukázané hotové výdavky podľa tohto článku zmluvy nahradí klient advokátovi na základe vyúčtovania.

### 6. Ďalšie povinnosti zmluvných strán

- 6.1. Advokát je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, konať pritom svedomito, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za prospešné.
- 6.2. Advokát je povinný dbať na to, aby jeho právna služba bola účelná a hospodárna.
- 6.3. Advokát je povinný odmietnuť poskytnutie právnej služby každému, koho záujmy sú v rozpore so záujmami klienta.
- 6.4. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnej služby klientovi.
- 6.5. Advokát je povinný na požiadanie klienta podať mu informáciu o stave riešenia vecí, v ktorých mu poskytuje právnu službu.
- 6.6. Klient je povinný poskytnúť advokátovi pri zabezpečovaní právnej služby potrebnú súčinnosť a to najmä:
  - a) včas a riadne ho informovať o skutkovom základe veci,
  - b) označiť dôkazné prostriedky,
  - c) obstaráť a predložiť listiny, prípadne iné dôkazné prostriedky potrebné pre poskytnutie právnej pomoci,
  - d) zabezpečiť na pojednávaní prípadne inom jednaní účasť svojej informovanej osoby, ak sa jej účasť javí ako účelná.

## 7. Plná moc

- 7.1. Advokát pri poskytovaní právnej služby koná v mene klienta ako jeho zástupca na základe písomnej plnej moci udelenej mu klientom podľa tejto zmluvy.

## 8. Vznik, zmeny a zánik zmluvy

- 8.1. Táto zmluva vzniká po dohode zmluvných strán na celom jej obsahu, uzatvára na dobu neurčitú a jej obsah môže byť zmenený iba dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
- 8.2. Klient je oprávnený zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu, je však povinný uhradiť odmenu za vykonaný úkon právnej služby a nahradiť advokátovi už vzniknuté hotové výdavky. Výpovedná doba je 15 dní a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho po dni, v ktorom bola výpoveď advokátovi doručená.
- 8.3. Advokát je oprávnený zmluvu ukončiť z dôvodov uvedených v zákone o advokácii.



- 8.4. Vypovedanie musí byť vždy písomné a musí byť druhej strane doručené.
- 8.5. Dohodou zmluva zaniká dňom, ktorý bol zmluvnými stranami dohodnutý.

## 9. Ochrana osobných údajov

- 9.1. Klient týmto dáva advokátovi súhlas so spracovaním osobných údajov. Advokát informuje klienta, že pri spracúvaní osobných údajov sa advokát riadi primárne všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov<sup>1</sup> ("GDPR"), ktoré upravuje aj práva dotknutej osoby, tými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov<sup>2</sup>, ktoré sa na advokáta vzťahujú (najmä § 78), Zákonom o advokácii<sup>3</sup> (§ 18) ako aj ďalšími predpismi. Advokát dodržiava Kódex správania prijatý Slovenskou advokátskou komorou ("SAK"), ktorý bližšie vysvetľuje spracúvanie osobných údajov advokátmi. S Kódexom správania SAK sa klient oboznámil na stránke: [www.sak.sk/gdpr](http://www.sak.sk/gdpr). Zásady ochrany súkromia sú bližšie advokátom vysvetlené na jeho webstránke, <http://www.akrusin.sk/podmienky-ochrany-sukromia/>, pričom klient vyhlasuje, že bol týmito zásadami advokátom oboznámený.

## 10. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky, bez prihladnutia ku kolíznym normám. Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 10.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s textom tejto zmluvy, a že táto bola spísaná na základe ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy pod túto zmluvu.
- 10.3. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana podpisujúca túto zmluvu obdrží jeden.

[podpisy zmluvných strán sú na nasledujúcej strane]

---

1 NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES

2 Zákon č. 18/2017 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

3 Zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

## PODPISOVÁ STRANA

**Klient:**

**Advokát:**

V Krompachoch, dňa 30.4.2020 .....

V Krompachoch, dňa 30.7.2020 .....



.....  
**Mestské lesy Krompachy s.r.o.**  
**Ing. Vladimír Sajdák – konateľ**

**N RUŠIN, PhD. - advokát**  
reg. v SAK: 6874  
ná 47, 040 01 Košice  
230 DIČ: 1087102346

.....  
**JUDr. Marián Rušin, PhD.**  
**advokát**

# ZMLUVA O DODANÍ SLUŽIEB V LESNÍCKYH ČINNOSTIACH č. 10/2020

uzatvorená medzi zmluvnými stranami v zmysle ust. §269 ods. 2 a nsl. Obch. zákonníka

## I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Mestské lesy Kropachy s.r.o.**  
**Maurerova 945/29**  
**053 42 Kropachy**

Zastúpený: Ing. Vladimír Sajdák – konateľ

IBAN: SK98 0900 000000 0523597352

IČO: 4377 5578

DIČ: 2022468899

IČ DPH: SK2022468899

1.2 Dodávateľ: **Pavol Džadžan**  
**Hrišovce 39**  
**053 51 Hrišovce**

Zastúpený: Pavol Džadžan

IBAN: SK51 0900 0000 0051 2540 7499

IČO: 53 402 201

DIČ:

IČ DPH: nie som platca DPH